

TOP-THEMA

PRODUKTE

REPORT

EVENTS

COMPANY

Überzeugen durch Schnelligkeit



Geschätzte Kundinnen und Kunden,

Verfügbarkeit, Flexibilität und vor allem Schnelligkeit sind Dienstleistungen, an denen wir uns messen lassen. Denn sie sind die Basis für gemeinsame Erfolge bei geplanten Projekten und gesetzten Zielen.

Daher richten wir unsere Wertschöpfungskette an der Bedarfsplanung des Einkaufs über die Wareneingänge der Lieferanten bis zum Lieferservice für unsere Kunden aus. Mittels eines effektiven Kennzahlensystems messen wir die jeweilige Liefertreue innerhalb der verschiedenen Produktionsprozesse und leiten daraus Planungsparameter für Materialbestände, Maschinenbelegung und Personal ab. Die schnelle Verfügbarkeit und hohe Qualität von Rohstoffen und Materialien sichern wir durch langjährige Dienstleister-Partnerschaften. Dies gilt sowohl für mittelständische Lieferanten aus dem heimatischen Schwarzwald wie für börsennotierte Unternehmen vom In- und Ausland.

Unsere standardisierten Katalogprodukte müssen stets in ausreichenden Mengen verfügbar sein – trotz unterjährigen Schwankungen und saisonalen Einflüssen. Darum führen wir innerhalb unserer Produktionseinheiten an den Standorten Waldshut-Tiengen und Radeberg ein umfangreiches Lager an Halbfabrikaten und Rohstoffen, welches in Kombination mit effizienten Abläufen die schnelle Nachproduktion gewährleistet.

Auch in diesem Jahr werden wir wieder hohe Investitionen in Maschinen und Anlagen tätigen. Denn moderne Technologien und optimierte Prozessabläufe sind entscheidend für das Einhalten unserer Leistungsversprechen in puncto Zuverlässigkeit, Qualität und natürlich Schnelligkeit.

Ihr

Christian Taube
COO Cellpack GmbH

Inhalt

Vorwort

Überzeugen durch Schnelligkeit
Christian Taube
COO Cellpack GmbH

EASYCELL® Gel-Verbindungs- und Abzweigmuffen

Erweiterung der Produktfamilie um eine Verbindungsmuffe für kleine Kabelquerschnitte

CHESK-I und CHESK-F

Sortimentsausbau Endverschlüsse für 1-Leiter-Mittelspannungskabel mit Schraubkabelschuhen

Messerückblicke

Light+Building, Frankfurt/Main
Cellpack auf der Weltleitmesse für Licht und Gebäudetechnik

Middle East Electricity, Dubai

Cellpack auf der führenden Energie-Fachmesse in den V.A.E

Messeausblick

belektro 2014, Berlin

Intelligente Energienutzung im Fokus der Hauptstadtmesse

Firmenchronik

10 Jahre Behr Bircher Cellpack
BBC Gruppe

EASY 2 V: Erweiterung der EASYCELL® Produktfamilie

Gelmuffe zur schnellen und sicheren Verbindung kleiner Kabelquerschnitte



Die EASYCELL® Gelmuffen bieten praxiserichte Lösungen zum Verbinden und Abzweigen von Niederspannungskabeln bis 1 kV, die direkt nach der Installation in Betrieb genommen werden können.

Das gesamte Sortiment umfasst nun vier Verbindungsmuffen für Kabelquerschnitte von 1,5 mm² bis 25 mm² sowie zwei Abzweigmuffen für Kabelquerschnitte von 2,5 mm² bis 35 mm² auf das Hauptkabel von 6 mm² bis 35 mm².

Die neue Verbindungsmuffe EASY 2 V ergänzt die EASYCELL® Produktfamilie speziell im kompakten Anwendungsbereich.



Die ab sofort erhältliche kleinste Verbindungsmuffe aus der EASYCELL® Reihe wird mit einer 3-Phasen-Klemme als Verbinder für den Bereich von 3 x 1,5 - 2,5 mm² sowie zwei Kabelbindern ausgeliefert. Sie verfügt über die gleichen Produktvorteile und Eigenschaften wie die im Markt etablierten größeren Versionen der EASYCELL® Gelmuffen und ist ebenfalls universell zum Verbinden aller gängigen Kunststoffkabel N(A)YY, NYM, H05 mit Kupfer- und Aluminiumleiter verwendbar.

Eigenschaften

- Verbinderbereich wird vollständig durch Gel abgedichtet
- wieder zugänglich und sofort betriebsbereit
- querschnittsübergreifender Verbinder-/Abzweigblock
- hochwertige, schlagfeste Kunststoff-Formschalen
- schnelle und einfache Montage

Anwendung/Eignung

- Innenraum (Verlegung in Gebäuden und auf Kabeltrassen)
- Freiluft
- Erdreich
- Wasser (gemäß Prüfnorm)

Spannungsebene

- U₀/U (U_m) 0,6/1 (1,2) kV

Lieferumfang

- Gelmuffe
- Verbinder-/Abzweigblock mit Innensechskantschlüssel
- Kabelbinder

Prüfnormen

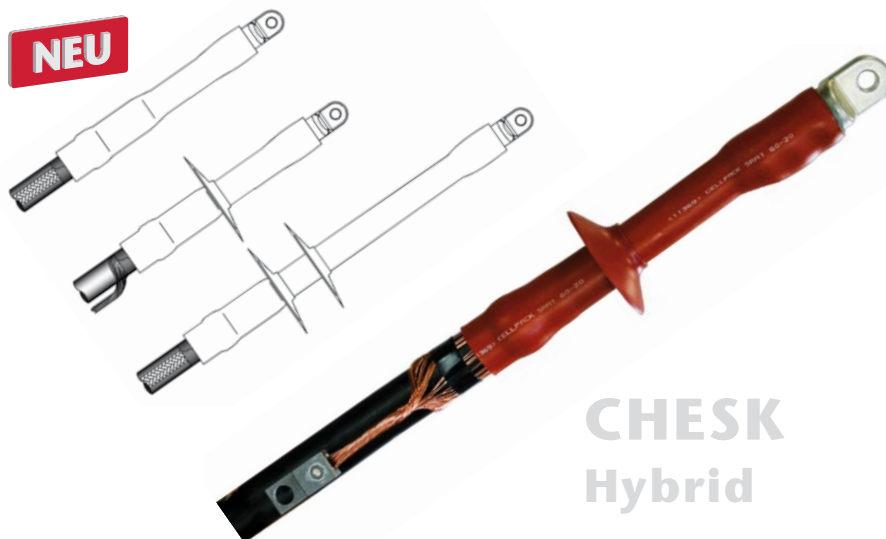
- typgeprüft nach EN 50393 (entspricht IP68)

Typ	L mm	B mm	H mm	Kunststoffkabel						Art.-Nr.	
				3x Hauptkabel	3x Abzweigungskabel	4x Hauptkabel	4x Abzweigungskabel	5x Hauptkabel	5x Abzweigungskabel		
				Nennquerschnitt pro Ader mm ²							
Verbindungsmuffen											
EASY	2 V NEU	86	47	27	1,5 - 2,5	–	–	–	–	–	320436
	3 V	146	55	35	1,5 - 6	–	1,5 - 6	–	1,5 - 6	–	309445
	4 V	180	69	40	6 - 16	–	6 - 16	–	6 - 16	–	309446
	5 V	240	75	44	16 - 25	–	16 - 25	–	16 - 25	–	309447
Abzweigmuffen											
EASY	6 V	220	110	53	6 - 16	2,5 - 16	6 - 16	2,5 - 16	6 - 16	2,5 - 16	309448
	7 V	260	130	65	16 - 35	2,5 - 35	16 - 35	2,5 - 35	16 - 35	2,5 - 35	309449

Optionales Zubehör: Zugentlastung Art.-Nr. 310553 (verfügbar für Verbindungsmuffen EASY 4 V und EASY 5 V)

Sortimentsausbau Endverschlüsse

CHESK-I und CHESK-F für 1-Leiter-Mittelspannungskabel, mit Cellpack-Schraubkabelschuhen



CHESK
Hybrid

Die neuen 1-Leiter-Endverschlüsse eignen sich für alle 1-Leiter-Mittelspannungskabel (PVC, PE, VPE, EPR) mit unterschiedlichen Leitschichten (graphitiert, abziehbar oder abschälbar) und Schirmgestaltungen (Kupferdraht- oder Bandschirm). Der CHESK-I ist für die Anwendung im Innenraum konzipiert, der CHESK-F hingegen für den Einsatz im Freiluftbereich. Beide Modelle werden mit Cellpack-Schraubkabelschuhen für Hauptleiter und Kupferdrahtschirm ausgeliefert.

Eigenschaften

- für alle Anwendungsbedingungen
- sichere Feldsteuerung durch dauerelastische Silikon-Feldsteuerelemente
- Kombination von Aufschiebe- und Warmschrumpfkomponten
- großer Querschnittsbereich
- schnelle, einfache und sichere Montage
- sofort betriebsbereit

Anwendung/Eignung

- Innenraum (CHESK-I)
- Freiluft (CHESK-F)

Lagerzeit/Haltbarkeit

- unbegrenzt lagerfähig

Prüfnormen

- CENELEC HD 629.1 (DIN VDE 0278, Teil 629-1)

Produktvorstellung CHESK-I und CHESK-F

Cellpack Hybrid-Technik:

Beide CHESK-Modelle sind mit der Cellpack Hybrid-Technik ausgestattet.

Dieses von Cellpack entwickelte Baustein-System vereint Komponenten aus Silikonkautschuk sowie hochspannungsfeste Warmschrumpfprodukte und ist optimal geeignet für den Einsatz in der Mittelspannung.

Vorteile:

- hohe Betriebssicherheit
- einfach, sicher und schnell zu installieren
- kompakt und platzsparend

Modelle



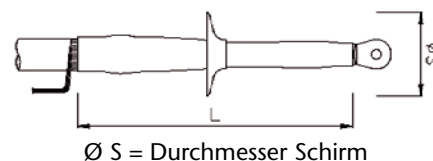
Lieferumfang



- 1 Satz für 3 Phasen
- kriechstromfester Warmschrumpfschlauch
- Silikon-Feldsteuerelemente
- Silikonschirme
- Dichtband
- Schraubkabelschuhe
- Montageanleitung

Sortimentsausbau Endverschlüsse

CHESK-I und CHESK-F:
Typenübersicht und technische Daten

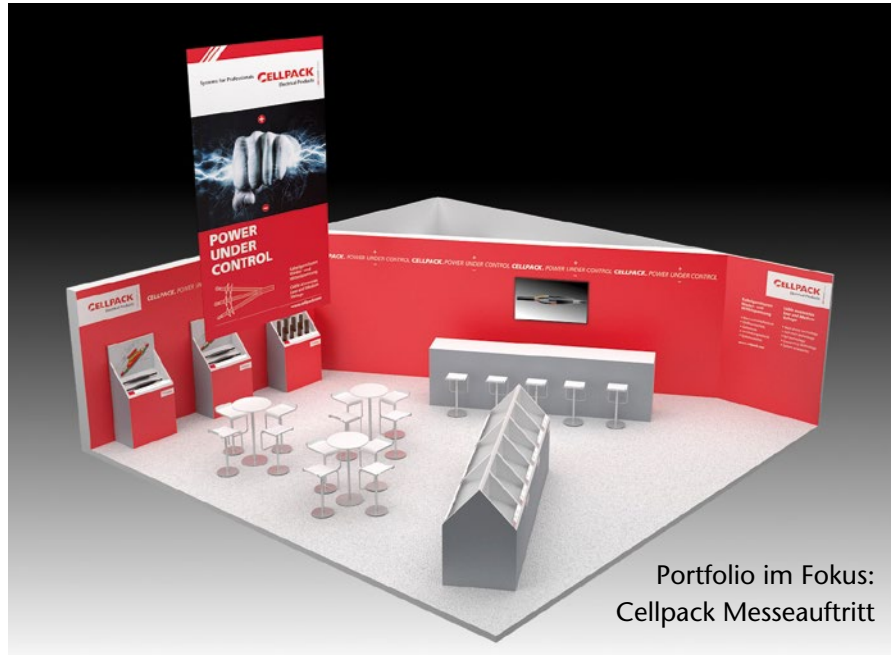


Typ	L mm	min. Ø überAderisolierung nach Entfernen der äußeren Leitschicht mm	Anzahl Schirme je Phase	Ø S mm	Nennquerschnitt mm ²				Art.-Nr.
					12 kV	17,5 kV	24 kV	36 kV	
U₀/U (U_m) 6/10 (12) kV - 6,35/11 (12) kV									
CHESK-I 12kV	25-95	220	12,6		25 - 95				290443
	70-150	300	17,3		70 - 150				309514
	95-240	220	17,3		95 - 240				290444
	240-400	300	19,9		240 - 400				309516
U₀/U (U_m) 8,7/15 (17,5) kV									
CHESK-I 17kV	35-95	300	17,3	1	85		35 - 95		309517
	50-150	300	17,3	1	85		50 - 150		309519
	95-240	300	19,9	1	85		95 - 240		309520
	240-400	300	23,1	1	85		240 - 400		309521
U₀/U (U_m) 12/20 (24) kV - 12,7/22 (24) kV									
CHESK-I 24kV	25-95	300	17,3	1	85			25 - 95	309522
	50-150	300	17,3	1	85			50 - 150	309523
	95-240	300	19,9	1	85			95 - 240	309525
	240-400	300	27,3	1	115			240 - 400	309526
U₀/U (U_m) 18/30 (36) kV - 19/33 (36) kV									
CHESK-I 36kV	16-95	500	19,9	2	85				16 - 95 309527
	50-150	500	23,1	2	85				50 - 150 309528
	95-240	500	23,1	2	85				95 - 240 309529
	240-400	500	27,3	2	115				240 - 400 309530
U₀/U (U_m) 6/10 (12) kV - 6,35/11 (12) kV									
CHESK-F 12kV	16-95	300	12,6	1	80	16 - 95			309534
	70-150	300	17,3	1	85	70 - 150			309535
	95-240	300	17,3	1	85	95 - 240			309536
	240-400	300	19,9	1	85	240 - 400			309537
U₀/U (U_m) 8,7/15 (17,5) kV									
CHESK-F 17kV	35-95	500	17,3	2	85		35 - 95		309539
	50-150	500	17,3	2	85		50 - 150		309540
	95-240	500	19,9	2	85		95 - 240		309541
	240-400	500	23,1	2	85		240 - 400		309542
U₀/U (U_m) 12/20 (24) kV - 12,7/22 (24) kV									
CHESK-F 24kV	25-95	500	17,3	3	85			25 - 95	309545
	50-150	500	17,3	3	85			50 - 150	309546
	95-240	500	19,9	3	85			95 - 240	309548
	240-400	500	27,3	3	115			240 - 400	309550
U₀/U (U_m) 18/30 (36) kV - 19/33 (36) kV									
CHESK-F 36kV	16-95	700	19,9	4	85				16 - 95 309551
	50-150	700	23,1	4	85				50 - 150 309552
	95-240	700	23,1	4	85				95 - 240 309553
	240-400	700	27,3	4	115				240 - 400 309554

Messeimpressionen: Light + Building in Frankfurt/Main

Besucherrekord und starke Trends | Cellpack mit neuem Messeauftritt

Die Light + Building hat ihre führende Rolle als Weltleitmesse für Licht und Gebäudetechnik eindrucksvoll unter Beweis gestellt. So endete sie nach sechs Tagen am 4. April 2014 mit Rekordzahlen auf Besucherseite: Gut 211.500 Fachbesucher aus 161 Ländern informierten sich über die Innovationen und Lösungen der Hersteller. Dies entspricht einer Steigerung um acht Prozentpunkte. Mit einem Anteil von 47 Prozent an der Gesamtzahl kam fast jeder zweite Besucher aus dem Ausland. Gerade diese Internationalität unterstreicht die Bedeutung der Light + Building als die weltweit führende Messe in ihrem Segment.



Portfolio im Fokus:
Cellpack Messeauftritt

Bei der diesjährigen Light + Building stand das Thema Energieeffizienz im Mittelpunkt, als zentraler Aspekt der Energiewende, die weiterhin den Sektor dominiert. Die Elektrotechnik-Branche steht hierbei zukünftig vor der großen Aufgabe, immer mehr dezentrale Energie-Quellen zu vernetzen – lokal, regional und überregional. In den Gesprächen auf dem neu gestalteten Cellpack-Stand kam dieses Thema immer wieder zur Sprache. Dabei zeigten sich die Fachbesucher höchst interessiert an technisch absolut zuverlässigen, langlebigen und leicht handhabbaren Verbindungs- und Abzweiglösungen und innovativen Produktentwicklungen.



Stark frequentiert

Reges Interesse herrschte auf dem Cellpack-Stand, der durchweg gut besucht war



Im Blickpunkt

Die EASYCELL® Gel-Muffen-Familie stand bei vielen Fachanwendern aus der Niederspannung im Fokus



Einfach erklärt

Die Vorteile auf einen Blick veranschaulichten Produkt- (o.) und Technologiemodule (u.)

Messerückblick: Middle East Electricity (MEE) in Dubai

Cellpack auf der führenden Energie-Fachmesse in den V.A.E.

Die blühende Stadt Dubai war Mitte Februar 2014 ein weiteres Mal Austragungsort für die mit knapp 20.000 Besuchern aus über 125 Ländern wichtigste Fachmesse für Elektrotechnik und elektrische Energieerzeugung im arabischen Raum. Damit übertrifft die MEE zahlenmäßig jede andere vergleichbare Expo in dieser Region.

Mittlerweile gehört sie zu den Pflichtterminen der weltweit führenden Unternehmen und Innovatoren aus dem Energiesektor. Natürlich befand sich auch Cellpack Electrical Products unter den 1.250 Ausstellern aus 57 Ländern und zeigte im Deutschen Pavillon sein Produktportfolio.

Als dominierende Themen dieser Veranstaltung kristallisierten sich schnell die Energiewende und erneuerbare Energien, Stromübertragung und -verteilung sowie Energieeffizienz heraus. Auf dem Cellpack-Messestand zeigten sich die arabischen Fachbesucher ausgesprochen interessiert am Nieder- und Mittelspannungssortiment, vor allem den innovativen und vollständigen Systemlösungen. So konnten zahlreiche Repräsentanten von Firmen der Region, leitende Angestellte des kommerziellen Handels, Unternehmer und Anwender auf dem Cellpack-Stand begrüßt werden.



Ausblick: belektro 2014 vom 15.–17. Oktober in Berlin

Intelligente Energienutzung im Fokus der Hauptstadtmesse

Als führende Elektrofachmesse in Deutschland, für die Länder in Ostdeutschland und der Wirtschaftsregion Berlin Brandenburg wird sich die belektro 2014 auf die zukunftsweisenden Themen Gebäudeautomation, Energiemanagement, Smart Metering, Sicherheit, Komfort, Effizienz und innovative Energietechnologien konzentrieren.

Als eines der zentralen Themen wird die Energiewende im Mittelpunkt der Messe stehen. Begleitende Thematiken wie Energieeffizienz, sichere Stromübertragung oder die intelligente Anbindung immer mehr dezentraler Energiequellen an lokale, regionale oder überregionale Vernetzungen werden deshalb sowohl in der Ausstellung als auch im fachlichen Rahmenprogramm eine große Rolle spielen. Für die Integration erneuerbarer Energien und die Weiterentwicklung von Technologien für „Smart Grids“ gilt das ebenso.

belektro
 Fachmesse für Elektrotechnik, Elektronik und Licht
 15.–17. Oktober 2014

Dieses Jahr werden wieder weit über 15.000 Besucher und etwa 250 Aussteller erwartet. Weitere Informationen unter www.belektro.de

„Der Blick zurück schärft den Blick nach vorne“

So heißt die noch druckfrische Firmenchronik der Behr Bircher Cellpack BBC Gruppe, die Oberbürgermeister Martin Albers und Bürgermeister Martin Gruner kurz vor Erscheinen dieser Cellpack Connect Ausgabe aus den Händen von CEO und Inhaber Prof. Dr. Giorgio Behr entgegennahmen.

„Die Leserinnen und Leser erfahren in dieser Firmenchronik das Wichtigste über die Entstehung und die Entwicklung der BBC Gruppe seit 2003. Gleichzeitig beleuchten wir die Geschichte der verschiedenen in die Gruppe integrierten Firmen. Diese reicht, wenn wir an den Standort Lauterecken in der Pfalz denken, ins Jahr 1847 zurück. Und die Vorgängerin der Cellpack, die Firma Gebrüder Dreifuss, wurde 1854 in Wohlen in der Schweiz gegründet.“ erklärte Giorgio Behr den Repräsentanten der Stadt Waldshut.



Prof. Dr. Giorgio Behr, CEO und Inhaber BBC Gruppe (l.) und Joachim Tschira, CEO der Cellpack GmbH (r.) empfangen die Gäste zur Übergabe der Chronik im Showroom der Cellpack in Waldshut-Tiengen



Übergabe der Firmenchronik durch Prof. Dr. Giorgio Behr an Bürgermeister Martin Gruner und Oberbürgermeister Martin Albers (v.l.n.r.)



Firmenchronik der BBC Gruppe

Das vom Schaffhauser Historiker und Journalisten Andreas Schiendorfer verfasste Buch enthält nicht nur ein Kapitel über den Geschäftsbereich Cellpack Elektroprodukte, der 1964 mit Aufbau eines eigenen Kabelgarniturenprogramms seinen Anfang nahm, sondern auch eine Doppelbildseite über Waldshut-Tiengen, in welchem auswärtige Leser beispielsweise vom traditionellen Schwyzertag erfahren. Umgekehrt können sich die ortsansässigen Mitarbeitenden ein Bild über die anderen 12 Standortgemeinden in sieben Ländern machen, so zum Beispiel über Hranice und Valmez in der Tschechischen Republik oder Melaka in Malaysia, und dabei erfahren, welche Bedeutung sie für die Gesamtgruppe einnehmen.

Impressum:

Kundenzeitschrift der Cellpack GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 20
79761 Waldshut-Tiengen
Telefon: +49 7741 6007-0
Telefax: +49 7741 649 89

Ausgabe (2 x jährlich): 01 / 2014
Redaktionsleitung: Petra Lieback
Cellpack GmbH
Layout: Holger Palm
Cellpack GmbH



electricalproducts.cellpack.com

Bitte lassen Sie uns Ihre Anregungen zu den dargestellten Themen in unserem Newsletter wissen, denn Ihre Meinung ist uns wichtig!

Wenn Sie den Newsletter nicht mehr erhalten möchten, senden Sie uns eine E-Mail an newsletter@cellpack.com.

Viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen Ihr Cellpack-Redaktionsteam!

Bilder:
Bildarchiv Cellpack GmbH,
Informa Exhibitions,
Messe Berlin GmbH

Textquellen:
Messe Frankfurt Exhibition GmbH,
Informa Exhibitions,
Messe Berlin GmbH

CELLPACK
Electrical Products

a BBC GROUP company